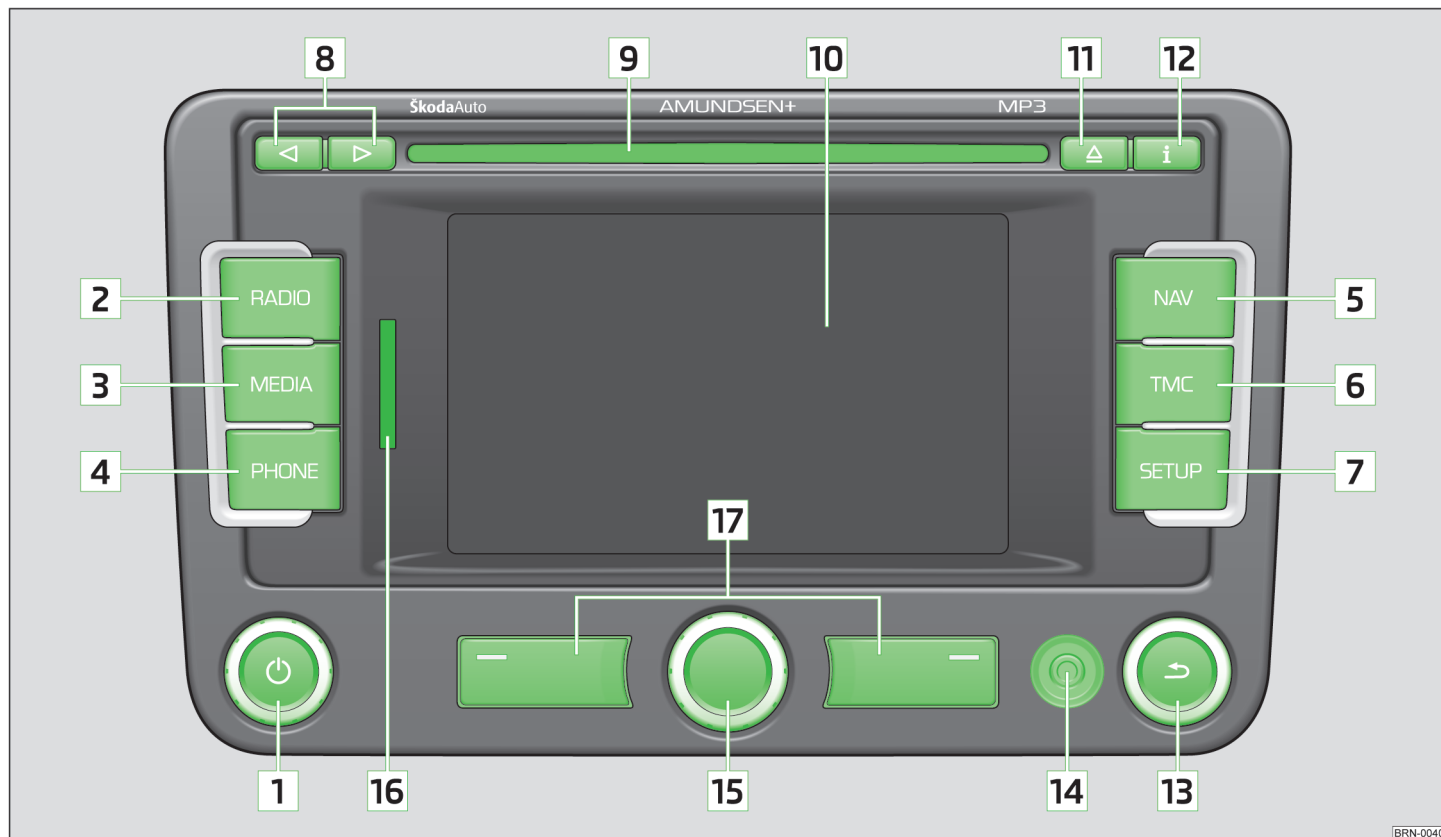
SIMPLY CLEVER

Sistema di navigazione Amundsen+ Istruzioni d'uso

8
9
10
11
12
ŠkodaAuto
AMUNDSEN+
MP3
2
RADIO
3
MEDIA
4
PHONE
NAV
5
TMC
6
SETUP
7
17
1
16
15
14
13
BRN-0040

Premessa

La Sua ŠKODA è dotata del sistema di navigazione Amundsen+ (definito in seguito solo come sistema di radio-navigazione). La ringraziamo per la fiducia accordataci.

Le consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, in modo da acquisire rapidamente completa familiarità con il sistema di radio-navigazione.

Per qualsiasi domanda o problema relativi al sistema di radio-navigazione, La preghiamo di rivolgersi alla Sua officina autorizzata ŠKODA o all'importatore ufficiale.

Le disposizioni di legge nazionali hanno la priorità sulle informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le auguriamo buon divertimento e buon viaggio con il Suo sistema di radio-navigazione.

La Sua ŠKODA AUTO a.s.. (di seguito solo ŠKODA)

Indice

Avvertenze generali

Impostazioni di base

Modalità RADIO

Modalità MEDIA

Modalità PHONE

Modalità NAV (navigazione)

Modalità TMC

Indice alfabetico

Avvertenze generali

Istruzioni d'uso

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento della vettura**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nella vostra vettura possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni d'uso.

Le dotazioni di allestimento della vostra vettura sono riportate nella documentazione relativa all'acquisto della vettura. Per maggiori informazioni La invitiamo a rivolgersi al Suo rivenditore autorizzato ŠKODA. ■

Simboli

■ Fine di un paragrafo.

▶ Il paragrafo continua alla pagina successiva.

→ Passaggio al tasto successivo. ■

Avvertenze importanti

Norme di sicurezza

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo la vettura - Pericolo di incidente!
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (vetture della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito! ■

Garanzia

Per questo sistema valgono le stesse condizioni di garanzia previste per le vetture nuove. ■

Pulizia dello schermo

! ATTENZIONE

- Non utilizzare solventi come benzina o trementina, che potrebbero aggredire la superficie dello schermo.
- Utilizzare lo schermo avendo cura di non danneggiarlo; la pressione esercitata dalle dita o il contatto con oggetti appuntiti possono provocare graffi e ammaccature.

i Avvertenza

Per pulire lo schermo dalle ditate utilizzare uno straccio morbido, eventualmente bagnato con un po' di alcool. ■

Ricezione del segnale

Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o montagne possono disturbare la ricezione dei segnali radio e GPS, fino alla loro completa scomparsa. ■

Protezione antifurto

La codifica antifurto del sistema radio e di navigazione impedisce la messa in funzione del sistema dopo un'interruzione dell'alimentazione di tensione, ad es. a seguito di un intervento di riparazione del veicolo o di un furto. L'inserimento del codice per la messa in funzione è richiesto in seguito allo scollegamento della batteria o del sistema radio-navigazione dalla rete di bordo della vettura, nonché in caso di sostituzione di un fusibile guasto. Il codice numerico può essere richiesto esclusivamente online tramite il sistema ŠKODA al fine di offrire una garanzia ancora più efficace contro i furti. In caso di necessità, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato ŠKODA. ▶

Inserimento del codice
Se dopo aver attivato il sistema viene visualizzata una tastiera con la richiesta di inserire il codice, l'apparecchio deve essere sbloccato inserendo il corretto codice a quattro cifre.

› Inserire il codice a quattro cifre utilizzando i tasti funzione da 0 a 9. Il numero viene inserito nella barra di inserimento.

Dopo aver inserito i quattro numero, il tastierino diventa grigio (inattivo) e nella barra non possono essere inseriti altri numeri.

› Premere il tasto funzione Cancella sullo schermo per per eliminare i numeri nella barra di inserimento da destra verso sinistra.
› Quando nella barra di inserimento viene visualizzato il codice corretto, premere il tasto funzione OK.

Numero di codice errato
Se viene confermato un codice errato, la procedura di inserimento può essere ripetuta ancora **due volte**. Il numero di tentativi viene visualizzato nella riga inferiore dello schermo.

Se viene immesso una terza volta un codice errato, l'apparecchio viene bloccato per circa un'ora. Trascorsa un'ora, durante la quale l'apparecchio deve rimanere attivato e la chiave di accensione inserita, è possibile ripetere l'inserimento del codice di sicurezza.

Se anche i tre successivi tentativi falliscono, il sistema radio e di navigazione viene nuovamente bloccato per un'ora.

i Avvertenza

Normalmente il codice è memorizzato nello strumento combinato. In questo modo la decodifica viene effettuata automaticamente (codifica confort). Pertanto, l'inserimento manuale del codice normalmente non è necessario.

Icona sullo schermo

Nella schermata del dispositivo saranno visualizzate ad esempio informazioni su Climatronic, la distanza dall'ostacolo in caso di attivazione del „parcheggio assistito“, ecc.

Personalizzazione
Il veicolo può avere fino a quattro chiavi. Singole impostazioni del sistema radio-navigazione restano subordinate alla chiave momentaneamente utilizzata. Ciò significa che il sistema radio-navigazione può avere in memoria fino a 4 diverse varianti di impostazione. Al primo utilizzo della chiave è presente l'impostazione di fabbrica del sistema radio-navigazione.

Panoramica dell'apparecchio

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

› Per accendere e spegnere l'apparecchio, premere il tasto 1.

Dopo l'accensione dell'apparecchio, viene riprodotta l'ultima sorgente audio attiva al momento dello spegnimento.

Se con l'apparecchio attivato la chiave della vettura viene estratta dal blocchetto di accensione, l'apparecchio si disattiva automaticamente.

Nelle vetture dotate di sistema KESSY, l'apparecchio si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Aprendo prima la porta e spegnendo successivamente il motore, l'apparecchio si disattiva solo dopo che la vettura è stata chiusa a chiave.

Con l'accensione disinserita il sistema si disattiva automaticamente (protezione della batteria della vettura dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Impostazione del volume

› Per aumentare il volume, ruotare verso destra il tasto 1.
› Per abbassare il volume, ruotare verso sinistra il tasto 1.

La variazione del volume sarà visualizzata sul display dell'apparecchio.

Se il volume viene abbassato fino a 0, gli altoparlanti vengono disinseriti e sul display compare il simbolo 🔇.

! ATTENZIONE

La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Comandi sul display

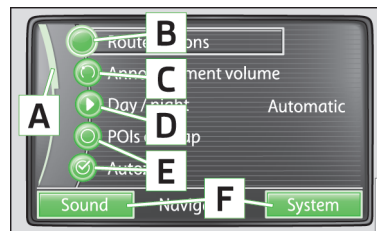



Fig. 1
Panoramica dei comandi sul display

Lo schermo utilizzato è di tipo „touchscreen" (comando per contatto). Le aree evidenziate sul display con un bordo colorato sono già „attive" e **possono essere utilizzate toccando il display** oppure premendo il corrispondente tasto 17 » pagina 5, *Panoramica dell'apparecchio*.

Alcune funzioni dell'apparecchio di radio-navigazione possono essere utilizzate tramite il volante multifunzione, vedere il Libretto d'uso e manutenzione della vettura.

A „Cursore“

› Premendo il cursore A e spostandosi vero l'alto o il basso (oppure toccando i pulsante di comando 15) è possibile spostarsi all'interno del menu attuale.

B Passaggio al livello di menu successivo

› Premendo il tasto B si passerà al livello di menu successivo.

Per tornerà al livello di menu precedente premere il tasto 13.

C Impostazione del valore desiderato

› Premendo il tasto C si apre un'altra schermata nella quale è possibile impostare il valore desiderato ruotando il pulsante di comando 15, ad es. la profondità di tono.

D „Finestra di pop-up“

› Dopo avere azionato il tasto funzione D, si apre una cosiddetta „finestra di pop-up“ con altre voci del menu.

› Premere brevemente una delle voci di menu visualizzate. La finestra di pop-up scompare e la voce di menu selezionata viene visualizzata nel tasto funzione.

Se non viene selezionata nessuna voce di menu, la „finestra di pop-up “scompare dopo circa 5 secondi.

Nell'elenco delle emittenti DAB, dopo avere premuto questo tasto funzione, compare un DAB ensemble » pagina 10, *Radio digitale DAB*.

E „Check-box“

Alcune funzioni possono essere soltanto attivate o disattivate. Prima delle funzioni che possono essere soltanto attivate o disattivate si trova un cosiddetto „check-box“.

✓ - Funzione attivata.

○ - Funzione disattivata.

› Per attivare o disattivare la funzione premere una volta brevemente il corrispondente tasto funzione.

F Tasti funzione variabili

La funzione dei tasti dipende dal contesto. La funzione attualmente possibile può essere selezionata premendo il rispettivo tasto funzione F (oppure con il tasto 17).

Esempio di menu nelle istruzioni per l'uso

Premere il tasto (ABC) → (DEF) - Questi tasti devono essere azionati uno dopo l'altro.

- (XYZ) - Descrizione di un tasto funzione nel primo livello del menu
  - (XYZ) - Descrizione di un tasto funzione nel secondo livello del menu
  - (XYZ) - Descrizione di un tasto funzione nel secondo livello del menu
- (XYZ) - Descrizione di un tasto funzione nel primo livello del menu

Display di inserimento con tastiera

Fig. 2
Esempio di display di inserimento con tastiera

Il display di inserimento con tastiera compare ad es. per l'immissione di una nuova destinazione, nella ricerca di un punto di interesse speciale o di un numero di telefono.

Se si aziona un tasto funzione con i caratteri della tastiera del display di inserimento, tale carattere compare nella riga di inserimento nella parte superiore del display.

La sequenza di caratteri che compare nella barra di inserimento può essere anche cancellata o modificata oppure possono essere visualizzati caratteri speciali per completare il testo che deve essere immesso.

I caratteri disponibili dipendono dal contesto.

Possibilità di inserimento:

(↑)- Commuta tra lettere maiuscole e minuscole oppure tra numeri e caratteri speciali (in base al contesto)

(áü) - Mostra caratteri speciali nella lingua selezionata

(АБВ)- Commuta sulla scrittura in caratteri cirillici

(ABC)- Commuta sulla scrittura in caratteri latini

($%0-9)- Commuta sul display di inserimento per numeri e caratteri speciali

(A..Z) - commuta sul display di inserimento per lettere

(○) - Inserimento dello spazio

◀ ▶ - Spostamento del cursore verso sinistra o verso destra nella barra di inserimento dati

Cancella - Cancella i caratteri nella barra di inserimento da destra a sinistra a partire dalla posizione del cursore.

Selezione di caratteri alfabetici speciali
Nel display di inserimento alcuni caratteri sono contrassegnati con il simbolo „▼“. Premendo a lungo una delle lettere così contrassegnate, è possibile selezionare i caratteri speciali delle rispettive lingue.

Tasti di funzione variabili
I tasti funzione variabili F hanno le seguenti funzioni nel display di inserimento (in base al contesto):

Cancella - Cancella i caratteri nella barra di inserimento

OK - Conferma il testo scritto nella barra di inserimento

Elenco/OK - Apre un elenco contenente ad es. nomi di stati, località, ecc.

Impostazioni di base

Impostazioni del sistema e del suono

Impostazioni di sistema
Premere il tasto SETUP → Sistema.

- Lingua/Language - Definizione della lingua nel menu per i testi e i messaggi vocali
  - Automatico - Definizione automatica della lingua nel menu in relazione all'impostazione del display informazioni
  - oppure selezione diretta della lingua preferita dall'elenco
- Modalità tastiera - Visualizzazione della tastiera per l'inserimento di testi;
  - ABC - Disposizione dei tasti in sequenza alfabetica
  - QWERTZ - Disposizione dei tasti nel sistema QWERTZ
- Durata indic. clim. - Definizione della durata di indicazione dei comandi Climatronic
- Schermo - Regolazione dello schermo
  - Luminosità - Impostazione della luminosità dello schermo
  - Giorno/notte – commuta tra configurazione diurna e notturna. La raffigurazione automatica dipende dall'accensione e dallo spegnimento degli anabbaglianti.
  - Suono di conferma - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo una funzione
- Impostazioni standard - Ripristino delle impostazioni standard
- Rimuovere la scheda SD - Consente di rimuovere la scheda SD
- Visual. orologio - Attivazione o disattivazione della visualizzazione orologio nel display con sistema navigazione spento

Impostazioni del suono
Premere il tasto SETUP → Suono.

- Volume - Regolazione del volume
  - Volume max. all'accensione - Regolazione del volume all'accensione
  - Info traffico (TP) - Regolazione del volume per i bollettini sul traffico (TP)
  - Volume navigatore - Regolazione del volume per le informazioni sulla navigazione
  - Liv. abb. vol. PDC - Impostazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo
  - GALA - Adattamento del volume in base alla velocità
- Alti - Regolazione dei toni alti
- Medi - Regolazione dei toni medi
- Bassi - Regolazione dei toni bassi
- Balance - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e destro
- Fader - Regolazione del bilanciamento del suono tra zona anteriore e posteriore
- Impostaz. equalizz. - Impostazione degli equalizzatori (Lineare, Parlato, Rock, Classica, Dance)
- Surround - Impostazione dell'effetto sonoro.

Modalità RADIO

Menu principale RADIO

Premere il tasto RADIO.

Premere ripetutamente il tasto RADIO - Cambio della gamma di frequenza.

Tasto funzione Extra

- Extra- Apre una serie di ulteriori funzioni
  - Memoria - Attivazione / disattivazione della visualizzazione dei tasti di memoria emittenti da 1 a 24
  - Manuale - Ricerca manuale delle emittenti ruotando il pulsante di comando 15
  - Scan - Ricerca automatica di tutte le emittenti ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa cinque secondi ciascuna
  - TP- Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico » pagina 10, *Info traffico TP*

Tasto funzione Band

- Band- Apre l'elenco delle gamme di frequenza
  - DAB/Elenco- Apre l'elenco emittenti DAB » pagina 10, *Radio digitale DAB*
    - Aggiornam.- Aggiornamento dell'elenco emittenti DAB
    - Salva - Salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato
  - FM/Elenco- Apre l'elenco di tutte le emittenti FM ricevibili attualmente
    - Salva - Salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato
  - AM- Commuta nella gamma di frequenze AM, non è presente un elenco emittenti

Tasti funzione da 1 a 24
Selezione diretta dell'emittente memorizzata.

Tenere premuti i tasti da 1 a 24 fino a quando si sente un segnale acustico - Salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato.

Cambio emittente
◁ o ▷ - In relazione all'impostazione dei „ tasti freccia"- Cambia l'emittente memorizzata o tutte le emittenti ricevute al momento in tale gamma

Impostazione visualizzazione RDS
Premere il tasto i- Accensione / spegnimento del servizio dati radio RDS.

Il **sistema RDS**(„**R**adio **D**ata System) s"erve a trasmettere gli identificativi del programma e servizi supplementari e consente in questo modo di seguire automaticamente l'emittente.

Impostazioni nella modalità RADIO

Premere il tasto RADIO → SETUP.

- Info Traffico (TP)- Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- Tasti con le frecce - Impostazione della funzione di cambio emittente nella modalità RADIO con l'ausilio dei tasti freccia
  - Elenco emitt. - Commutazione **di tutte le emittenti attualmente ricevibili** nella gamma di frequenze selezionata
  - Memoria - Cambia l'emittente **memorizzata** (sullo schermo comparirà il simbolo◁ ☆ ▷)
- RDS Regionale- Attivazione/disattivazione della selezione della frequenza migliore con il sistema RDS Regionale
  - Adattivo - Selezione automatica dell'emittente con la migliore ricezione momentanea
  - Fisso - L'emittente regionale selezionata viene mantenuta più a lungo possibile
- Setup DAB - Impostazioni della modalità radio DAB
  - Info traffico DAB- Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico DAB
  - Ottimizzaz. aut. DAB- Attivazione/disattivazione della riproduzione DAB
  - Passaggio aut. DAB-FM- Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla gamma di frequenze FM alla perdita del segnale DAB
- Cancella memoria - Cancellazione dell'emittente memorizzata
  - Una sola- Cancellazione di un'emittente
  - Tutte- Cancellazione di tutte le emittenti memorizzate
- Frequenza alternativa (AF)- Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative dell'emittente attualmente ascoltata

i Avvertenza

- Il **sistema RDS (Radio Data System)** serve a trasmettere gli identificativi del programma e servizi supplementari e consente in questo modo di seguire automaticamente l'emittente. Per le emittenti radio RDS la cui ricezione è sufficientemente buona, al posto della frequenza di trasmissione viene visualizzato il nome dell'emittente.
- Il **TMC (Traffic Message Channel)** è un servizio di radiotrasmissione dati digitale che trasmette **costantemente** informazioni sul traffico.
- **DAB - (Digital Audio Broadcasting)** è la trasmissione digitale di programmi radio negli standard di trasmissione DAB, DAB+ o DMB » pagina 10, *Radio digitale DAB*.

Radio digitale DAB

Il DAB - (Digital Audio Broadcasting) è la trasmissione digitale di programmi radio negli standard di trasmissione DAB, DAB+ o DMB. Consente la trasmissione di più stazioni in un cosiddetto ensemble su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).

In zone non coperte dalla modalità radio DAB viene visualizzato il simbolo .

Elenco emittenti DAB
Premere il tasto RADIO → Band → DAB/Liste.

▷ XYZ - Un ensemble di emittenti DAB

○ XYZ - Emittenti DAB con i nomi XYZ

○ XYZ - Emittenti DAB con i nomi XYZ, la cui ricezione non è momentaneamente possibile

○ XYZ (FM) - Emittenti DAB con i nomi XYZ, la cui ricezione è momentaneamente possibile solo nella gamma di frequenza FM

Ottimizzazione automatica DAB
Se un'emittente DAB fa parte di più ensemble, in presenza di cattivo segnale di ricezione viene ricercata la stessa emittente in un altro ensemble.

Passaggio aut. DAB-FM
In presenza di cattiva ricezione DAB, l'apparecchio ricerca un'emittente FM corrispondente all'emittente DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte dell'emittente DAB e dell'emittente FM.

Quando l'emittente viene ricevuta nella gamma di frequenze FM, compare la visualizzazione **(FM)** dietro al nome dell'emittente. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente emittente DAB, la visualizzazione **(FM)** scompare.

Se, in presenza di cattiva ricezione, un'emittente DAB non può essere trovata nemmeno nella gamma di frequenze FM, viene disattivato l'audio della radio.

Se non si desidera la commutazione automatica dell'emittente (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione » pagina 9, *Impostazioni nella modalità RADIO*.

Info traffico TP

La sigla „**TP**“ in combinazione con il nome di un'emittente (compreso ad es. nell'elenco emittenti o nell'elenco memoria) indica quale emittente trasmette informazioni sul traffico.

Se la funzione dei comunicati sul traffico è attivata, indipendentemente dall'emittente ascoltata, un elemento ricevente supplementare integrato nell'apparecchio consente di ricevere sempre le informazioni di emittenti che trasmettono comunicati sul traffico. Con la modalità Media viene costantemente ed automaticamente ricercata in sottofondo un'emittente che trasmette comunicati sul traffico.

La disponibilità della funzione dei programmi sul traffico viene segnalata con le lettere „**TP**“ visualizzate nel settore superiore destro del display.

Se non viene ricevuto il segnale di nessuna emittente che trasmette comunicati sul traffico in quanto ad esempio la ricezione radio in genere risulta disturbata, al posto della sigla „**TP**“ sarà visualizzata la sigla „**No TP**“.

Modalità MEDIA

Menu principale MEDIA

Premere il tasto MEDIA.

Sorgenti audio selezionabili nel menu MEDIA
CD - Passare al CD inserito

CD 1-6 - Passa a un cambia CD esterno collegato.

Scheda SD - Passa a una scheda di memoria inserita.

AUX, MDI o - Passa a una sorgente audio esterna collegata. Le possibilità di comando di una sorgente audio collegata esternamente tramite il sistema di radio-navigazione sono limitate e dipendono dal tipo di apparecchio collegato.

Tasti per la gestione delle sorgenti audio attuali
Breve pressione del tasto ◁ - Passa all'inizio del brano attuale.

Doppia breve pressione del tasto ◁ - Passa all'inizio del brano precedente

Tasto tenuto premuto ◁ - R„itorno all'inizio"- Arretramento rapido

Breve pressione del tasto ▷ - Passa all'inizio del brano successivo

Tenere premuto ▷- Avanzamento rapido

Impostazione della visualizzazione tempo di riproduzione o del titolo del brano
Premere il tasto i Alternanza tra la visualizzazione del tempo di riproduzione del brano e delle informazioni sul brano.

Impostazioni in modalità MEDIA

Premere il tasto MEDIA → SETUP.

Tasti funzione nel menu Impostazioni - Media
- Info traffico (TP)- Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- Scan/Mix/Repeat compresa 🗀- Attivazione/disattivazione della riproduzione del brano in modalità „Scan", „Mix" e „Repeat" **inclusa sottocartella**» pagina 11, *Opzioni di riproduzione*
- Volume AUX[1] - Volume d'ingresso per una sorgente audio esterna nella presa multimediale AUX-IN
- Volume MDI[1] - Volume d'ingresso per dispositivi iPod™ o iPhone™ nella presa multimediale MDI oppure per una fonte audio AUX nella presa multimediale MDI
- Impostazioni Bluetooth - Impostazioni Bluetooth® - Funzione » pagina 17, *Impostazioni nella modalità PHONE*
- Attiv. ingresso AUX2 - Attivazione della sorgente audio esterna AUX attraverso l'ingresso MDI» pagina 13, *Ingresso AUX e MDI*
- Volume BT[1] - Volume d'ingresso per una fonte audio esterna Bluetooth®

Opzioni di riproduzione

Apertura del menu di selezione delle sorgenti audio disponibili
Premere il tasto MEDIA e selezionare una delle sorgenti audio disponibili

- Selezione - Visualizzazione dell'elenco brani della sorgente audio attualmente riprodotta. Il brano attualmente ascoltato viene evidenziato.
  - Indietro- Apre la cartella gerarchicamente superiore (pressioni ripetute del tasto - Passa fino all'indica originale (Root) superiore)
  - Play - Riproduzione del brano selezionato

Modalità di riproduzione
Premere il tasto MEDIA → Extra - Saranno visualizzate ulteriori funzioni.

- Scan - Riprodurre tutti i brani della sorgente audio attuale per 10 secondi.
- in modalità „Scan" Scan - Ritorno alla riproduzione normale
- Mix cartella - Tutti i brani della cartella attuale vengono riprodotti in sequenza casuale
- in modalità „Mix cartella" Mix cartella - Ritorno alla riproduzione normale
- Mix di tutto - Tutti i brani della fonte audio attuale vengono riprodotti in sequenza casuale
- in modalità „Mix di tutto" Mix di tutto - Ritorno alla riproduzione normale
- Ripeti brano - Il brano attualmente ascoltato viene ripetuto
- in modalità „Ripeti brano" Ripeti brano - Ritorno alla riproduzione normale
- Ripeti cartella - Tutti i brani della cartella attuale vengono ripetuti
- in modalità „Ripeti cartella" Ripeti 🗀 - Ritorno alla riproduzione normale

[1] Serve per l'adeguamento del volume di riproduzione alle altre fonti audio.

Informazioni introduttive sull'utilizzo dei CD

Inserimento CD

› Inserire un CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nella sede 9 fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia in modo automatico.

EsplusioneCD

› Premere il tasto ⏏ - Il CD sarà espulso

Se il CD espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza viene reinserito.

CD non leggibile

Se viene inserito un CD che l'apparecchio non è in grado di leggere, viene visualizzata una finestra di pop-up con un messaggio. Toccare il tasto funzione OK per portare il CD in posizione di prelievo.

Salti nella riproduzione

Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso e in caso di forti vibrazioni possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.

Formazione di condensa

L'umidità prodotta dal freddo o dalle intense precipitazioni piovose può causare la formazione di condensa nel lettore CD. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In tal casi attendere che l'umidità si dissolva.

Avvertenze sulla cura dei CD

In presenza di tracce di sporco sul CD, non pulire mai la superficie eseguendo movimenti circolari, ma utilizzare un panno morbido che non lasci pilucchi procedendo dall'interno verso l'esterno. In caso di sporco intenso raccomandiamo di pulire il CD con un detergente apposito reperibile in commercio. Anche in questo caso, però, non pulire mai il CD eseguendo movimenti circolari ma procedere dall'interno verso l'esterno e lasciare asciugare le superfici.

! ATTENZIONE

Il lettore CD è un prodotto laser di classe 1. L'apertura del lettore CD può provocare l'esposizione all'azione dei raggi laser invisibili, che possono essere dannosi alla salute.

! ATTENZIONE

- Nel lettore interno è possibile solo la riproduzione di CD audio (CD-A) e di CD contenenti file in formato MP3. Non inserire mai nel lettore interno dischi DVD per evitare danni irreparabili.
- Non inserire mai nel lettore interno dischi CD con la dicitura „Non inserire in lettori senza cassetto" o *Eco Disc*.
- L'inserimento di un secondo CD durante la riproduzione del CD precedentemente inserito può arrecare danni irreparabili al drive CD. Dopo avere premuto il **tasto di espulsione** ⏏ occorrono alcuni secondi prima dell'emissione del CD. In questo intervallo di tempo il bloccaggio della sede del CD è aperto. Attendere l'espulsione del CD prima di provare a inserire un nuovo CD.
- Se il CD è meccanicamente danneggiato, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio „**Errore: CD**". Controllare il CD e quindi inserirlo di nuovo correttamente e interamente nel drive. Se viene visualizzato nuovamente il messaggio „**Errore: CD**", provare un altro CD ed eventualmente rivolgersi a un tecnico.
- Se la temperatura interna dell'apparecchio è eccessiva, viene impedito l'inserimento dei CD. L'apparecchio commuta sull'ultima modalità di funzionamento attiva.
- Non utilizzare mai liquidi come benzina, diluenti per vernici o detergenti per dischi vinilici perché potrebbero danneggiare la superficie del CD!
- Non esporre mai i CD alla luce solare diretta!
- Scrivere sui CD solo con i pennarelli adatti.
- Non applicare adesivi sui CD!

i Avvertenza

- Il tasto funzione CD viene visualizzato inattivo se non è inserito alcun CD audio o se il CD audio inserito non è leggibile.
- I CD protetti contro la copia o i CD-R e CD-RW masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
- Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore.
- Per nessun componente del lettore CD è prevista la manutenzione ordinaria o la riparazione da parte dell'utente. Se il lettore CD è guasto, rivolgersi ad un'officina specializzata.

Scheda di memoria

Inserimento della scheda di memoria

› Inserire la scheda di memoria nell'apposita sede, con l'angolo tagliato in avanti e rivolto verso l'alto 16, fino allo „scatto nella sede". La riproduzione comincia in modo automatico.

Estrazione della scheda di memoria

› Nel menu „Impostazioni del sistema e del suono" selezionare la voce di menu „Rimuovere la scheda SD" » pagina 8, *Impostazioni del sistema e del suono*.
› Fare pressione sulla scheda di memoria inserita. La scheda di memoria „viene espulsa" nella posizione di prelievo.

Scheda di memoria vuota o impossibilità di lettura dei dati

Se viene inserita una scheda di memoria non contenente file oppure con file non leggibili, dopo aver eseguito il caricamento il sistema **non** avviene la commutazione nella modalità di lettura della scheda di memoria.

Sorgenti esterne

Ingresso AUX e MDI

Ingresso AUX

Premere il tasto MEDIA → AUX.

L'ingresso per le fonti audio esterne AUX si trova sul lato anteriore dell'apparecchio 14.

Le sorgenti audio esterne collegate alla presa AUX **non** possono essere comandate mediante il sistema di radio-navigazione. Tramite il sistema di radio-navigazione si può regolare unicamente il volume.

Per la presa AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm. Se la sorgente audio esterna non è provvista di questa presa occorre utilizzare un adattatore.

Ingresso MDI

Premere il tasto MEDIA → MDI.

Tramite il sistema di radio-navigazione è possibile riprodurre i file audio collegati all'ingresso MDI e contenuti in supporti dati esterni aventi formato MP3, WMA, OGG-Vorbis e AAC » pagina 14, *Requisiti delle sorgenti media e dei file audio*.

Le sorgenti audio esterne collegate alla presa MDI **non** possono essere comandate mediante il sistema di radio-navigazione.

In qualsiasi momento è possibile utilizzare la radio per selezionare una sorgente audio diversa. Fino al momento della sua disattivazione, la sorgente audio esterna rimane sempre attiva sullo sfondo.

Le modalità di comando della sorgente audio esterna sono riportate nelle Istruzioni d'uso del produttore.

Per il collegamento di fonti audio esterne tramite l'ingresso MDI occorre utilizzare un adattatore specifico.

iPod

Quando all'ingresso MDI viene collegato un iPod, si apre un menu dal quale è possibile selezionare le cartelle dell'iPod (Playlist, Artisti, Album, Brani, ecc.).

Collegamento di una sorgente audio esterna tramite Bluetooth®

In modalità audio Bluetooth è possibile ascoltare, tramite gli altoparlanti, i file audio di una sorgente audio esterna (ad es. un telefono cellulare) collegata mediante Bluetooth®.

Per attivare questa funzione è necessario che la fonte audio esterna sia collegata al sistema di radio-navigazione » pagina 15, *Connessione del telefono cellulare o dell'apparecchio Bluetooth® al sistema di radio-navigazione*.

Regolazione del volume di riproduzione della sorgente audio esterna

Il volume di riproduzione della sorgente audio esterna può essere modificato con l'apposito comando del sistema di radio-navigazione 1.

A seconda della sorgente audio collegata, il volume in uscita della sorgente audio esterna può essere modificato.

La sensibilità in ingresso della sorgente audio esterna può essere modificata per adattare il volume di riproduzione della sorgente audio esterna a quello delle altre sorgenti radio o per evitare distorsioni » pagina 11, *Impostazioni in modalità MEDIA*.

Condizioni per il collegamento corretto

› È possibile collegare all'apparecchio solo dispositivi USB 2.0.
› La tabella FAT (File Allocation Table) del dispositivo collegato deve essere FAT16 (< 2 GB) o FAT32 (> 2 GB).
› Durante la riproduzione da un dispositivo dotato di disco fisso (HDD) sul quale si trovano grossi volumi di dati, si può verificare una ritardo durante la lettura dei dati dei file musicali.
› Durante la riproduzione da un dispositivo con una complicata struttura di cartelle, si può verificare una ritardo durante la lettura dei file audio.
› La struttura delle cartelle sul dispositivo collegato non dovrebbe superare gli otto livelli. Una cartella non deve contenere più di 1000 file.
› Per il collegamento del dispositivo non utilizzare prolunghe USB o hub USB.

ATTENZIONE

■ In nessun caso riporre le sorgenti audio esterne sul pannello di comando. In caso di manovre improvvise potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire gli occupanti.
■ In nessun caso riporre le sorgenti audio esterne in prossimità degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire gli occupanti.

ATTENZIONE (continua)

■ Durante la marcia, la sorgente audio esterna non deve essere tenuta in mano né sulle ginocchia. In caso di manovre improvvise questa potrebbe essere proiettata nell'abitacolo e ferire gli occupanti.
■ Sistemare sempre il cavo di collegamento della sorgente audio esterna in modo che durante la marcia non sia di ostacolo.

ATTENZIONE

La presa AUX può essere utilizzata soltanto per le sorgenti audio!

Avvertenza

■ La sorgente audio esterna collegata alla presa AUX-IN può essere utilizzata solo se contemporaneamente non è collegato alcun apparecchio tramite MDI.
■ Se una sorgente audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata alla presa AUX, può accadere che il segnale audio venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.

Requisiti delle sorgenti media e dei file audio

Sorgente media	Condizioni per la riproduzione
CD audio (fino 80 min) con diametro 12 cm.	Specificazione CD digitali audio
CD-ROM-, CD-R-, CD-RW con diametro 12 cm fino max. 700 MB (Megabyte) nel sistema file ISO 9660 livello 1 e 2, Joliet o UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5 ; schede di memoria SD e MMC di dimensioni 32 mm x 24 mm x 2,1 mm o 1,4 mm nel sistema di file FAT12, FAT16 e FAT32 fino max. 2 GB (Gigabyte) e schede di memoria SDHC fino max. 32 GB.	– File MP3 (.mp3) con bitrate da 48 a 320 kbit/s o bitrate variabile. – File WMA (.wma) da 9.2 a 10.0 mono/stereo senza protezione da copiatura. – File audio in formato OGG-Vorbis e MPEG4 AAC. – Playlist nei formati PLS, B4S, ASX e WPL. – Nomi file e dati percorso non superiori a 256 caratteri. – Strutture cartella con massimo otto livelli. – Su CD audio max. 256 cartelle e max. 512 file. – Sulle schede di memoria max. 2048 cartelle e max. 15000 file, per ogni cartella max. 6000 file.
Riproduzione di file audio mediante Bluetooth®[a].	– Il telefono cellulare o la fonte audio esterna deve supportare il profilo A2DP-Bluetooth®.
Sorgente audio AUX esterna	Emissione audio possibile tramite presa jack da 3,5 mm.
Supporto dati esterno MDI	MEDIA-IN compatibile con interfaccia Multimedia

[a] Bluetooth® è un marchio registrato Bluetooth SIG, Inc.

Modalità PHONE

Connessione del telefono cellulare o dell'apparecchio Bluetooth® al sistema di radio-navigazione

Per potere utilizzare un telefono cellulare o un altro apparecchio Bluetooth® con il sistema di navigazione, è necessario eseguire una volta il collegamento iniziale dei due apparecchi.

Collegamento attivo
Con il collegamento attivo viene avviata la ricerca dell'apparecchio tramite il sistema di radio-navigazione.

Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio cellulare.

Premere il tasto PHONE → SETUP.

- Impostazioni Bluetooth - Impostazioni Bluetooth® - Funzione
  - Ricerca apparecchi - Ricerca di apparecchi esterni con funzione Bluetooth® attiva

Il processo di ricerca può durare da 15 a 20 secondi. Quando il processo è concluso, sullo schermo sono visualizzati i nomi delle apparecchi Bluetooth trovati.

Cercare direttamente il telefono cellulare da collegare premendo il tasto funzione con il nome del telefono oppure ruotando il pulsante di comando 15 e successivamente premere il tasto Connect.

Confermare la connessione al telefono cellulare. In funzione del tipo di telefono cellulare sarà visualizzato un codice PIN a 6 cifre, generato automaticamente, che dovrà essere confermato secondo le indicazioni contenute sullo schermo del cellulare e del sistema di radio-navigazione oppure dovrà essere inserito manualmente il codice PIN a 4 cifre che sarà visualizzato sullo schermo del sistema di radio-navigazione.

Se l'immissione è corretta, sullo schermo del sistema di radio-navigazione compare il messaggio che il collegamento ha avuto successo.

Collegamento passivo
Con il collegamento passivo viene avviata la ricerca dell'apparecchio tramite il telefono cellulare.

Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio cellulare.

Premere il tasto PHONE → SETUP.

- Impostazioni Bluetooth - Impostazioni Bluetooth® - Funzione
  - Attivare visibilità Bluetooth- Attivazione della visibilità del sistema di navigazione su altri apparecchi con funzione Bluetooth®

Avviare nel telefono cellulare la ricerca dell'accessorio audio Bluetooth®. Il processo di ricerca può durare da 15 a 20 secondi. Quando il processo è concluso, sul telefono cellulare viene visualizzato il sistema di radio-navigazione come **SKODA_BTì**

Creare il collegamento per mezzo del telefono cellulare. In funzione del tipo di telefono cellulare sarà visualizzato un codice PIN a 6 cifre, generato automaticamente, che dovrà essere confermato secondo le indicazioni contenute sullo schermo del cellulare e del sistema di radio-navigazione oppure dovrà essere inserito manualmente il codice PIN a 4 cifre che sarà visualizzato sullo schermo del sistema di radio-navigazione.

Se l'immissione è corretta, sullo schermo del sistema di radio-navigazione compare il messaggio che il collegamento ha avuto successo.

Cancellazione di apparecchi collegati
Con il sistema di radio-navigazione è possibile collegare max. 4 telefoni cellulari o apparecchi Bluetooth®. Se ne viene collegato un altro, è necessario cancellare un cellulare o apparecchio Bluetooth®.

Premere il tasto PHONE → SETUP.

- Impostazioni Bluetooth - Impostazioni Bluetooth® - Funzione
  - Elenco apparecchi accoppiati - Elenco di tutti gli apparecchi collegati al sistema di radio-navigazione
    - Cancella - Cancella il telefono cellulare o l'apparecchio Bluetooth®.

Menu principale TELEFONO

Menu principale PHONE
Premere il tasto PHONE.

Le singole funzioni nel menu principale TELEFONO possono variare in funzione dell'equipaggiamento e delle caratteristiche del telefono cellulare collegato.

La modalità PHONE può essere attivata solo con accensione inserita.

All'accensione del sistema di radio-navigazione, esso si collega automaticamente all'ultimo telefono cellulare al quale era collegato. Se non fosse possibile realizzare il collegamento con questo telefono cellulare, il sistema cercherà automaticamente di stabilire il collegamento con un altro telefono cellulare vicino che è presente nell'elenco dei dispositivi accoppiati.

Tasti di funzione nel menu principale TELEFONO.

- Premere il tasto PHONE.
  - - Attivazione dei comandi vocali, solo con predisposizione universale per telefono GSM II. Ulteriori informazioni sui comandi vocali sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.
  - SOS - Chiamata d'emergenza, solo con predisposizione per telefono GSM III con collegamento tramite profilo rSAP. Ulteriori informazioni sulla predisposizione per telefono GSM III sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.
  - - Risposta a una chiamata, effettuazione di una chiamata. Nel menu principale TELEFONO, dopo averlo premuto, viene visualizzato l'elenco delle chiamate.
  - - Termine o rifiuto di una chiamata in arrivo- Attivo solo durante una conversazione
  - - Selezione numeri
    - Cancella - Cancellazione di caratteri
    - - Composizione di un numero telefonico
  - - Apertura della rubrica
    - Cerca - Apertura del display di inserimento per la ricerca nella rubrica
    - Dettagli - Visualizzazione delle informazioni relative ad una voce della rubrica
  - - Apertura dell'elenco delle chiamate perse
    - Modifica - Modifica del numero telefonico
    - - Composizione di un numero telefonico
  - - Apertura dell'elenco delle chiamate effettuate
    - Modifica - Modifica del numero telefonico
    - - Composizione di un numero telefonico
  - - Apertura dell'elenco delle chiamate ricevute
    - Modifica - Modifica del numero telefonico
    - - Composizione di un numero telefonico
  - - Casella vocale (il numero telefonico della casella vocale deve essere memorizzato) » pagina 17, *Impostazioni nella modalità PHONE*

! ATTENZIONE

Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo la vettura - Pericolo di incidente!

Conversazione telefonica e funzioni durante una conversazione telefonica

Anche se il sistema di radio-navigazione è spento, è possibile ricevere chiamate.

Se è stato effettuato il collegamento a un numero telefonico o è stata effettuata una chiamata, il menu principale TELEFONO passerà alla visualizzazione *Conversazione telefonica*.

Esecuzione di una conversazione telefonica

Con l'ausilio del sistema di radio-navigazione è possibile eseguire direttamente una conversazione telefonica inserendo un numero telefonico oppure selezionandolo dalla rubrica, dall'elenco delle chiamate effettuate o dall'elenco delle chiamate ricevute » pagina 16, *Tasti di funzione nel menu principale TELEFONO.*.

Nelle vetture dotate di predisposizione per telefono GSM II è possibile eseguire una conversazione telefonica anche con i comandi vocali mediante il tasto funzione » pagina 16, *Tasti di funzione nel menu principale TELEFONO.* .

Chiamata in ingresso

- - Accettare una chiamata
- - Rifiutare una chiamata

Altre funzioni durante una conversazione telefonica

- Extra- Apre una serie di ulteriori funzioni
  - Disattivazione audio - Attivazione/disattivazione del microfono durante una conversazione. La conversazione nella vettura non viene riprodotta dal microfono e pertanto il partner telefonico non la può sentire.
  - Vivavoce - Attivazione/disattivazione dell'impianto vivavoce. La conversazione non viene riprodotta nella vettura mediante gli altoparlanti, ma solo nell'altoparlante del telefono (conversazione privata).
  - Metti in attesa - „condizione di attesa "della conversazione (viene visualizzato il seguente messaggio: „**Telefonata trattenuta**"). Il collegamento rimane attivato, ma la conversazione non viene trasmessa. Riprendere telef. - La conversazione viene proseguita
  - Conferenza - Conversazione in modalità conferenza per tutti i partecipanti » pagina 16, *Per effettuare contemporaneamente un'altra conversazione telefonica*
  - Digit. numeri- Apre il display di inserimento per i toni dei tasti DTMF

- Terminare una chiamata

Per effettuare contemporaneamente un'altra conversazione telefonica

Premere il tasto PHONE.

Selezionare un numero telefonico o un numero telefonico salvato.

- Extra - Apre una serie di ulteriori funzioni
  - Commutaz. chiam. - Passaggio da una conversazione all'altra
  - Conferenza - Conversazione in modalità conferenza per tutti i partecipanti

Toni dei tasti DTMF
Ad ogni tasto del telefono cellulare viene assegnato un tono DTMF specifico. I toni DTMF vengono utilizzati ad esempio per inserire codici di accesso tramite il telefono cellulare o per selezionare le funzioni in un „Call-Center“.

Se durante una conversazione viene richiesto l'inserimento di un tono DTMF, aprire la tastiera premendo il tasto funzione Extra → Digit. numeri in basso a sinistra e seguire le istruzioni (esempio: „Per parlare con uno dei nostri operatori, premere 3“).

Impostazioni nella modalità PHONE

Premere il tasto PHONE → SETUP.

- Impostazioni Bluetooth[1] - Impostazioni Bluetooth® - Funzione
  - Elenco apparecchi accoppiati - Apre l'elenco degli apparecchi collegati
  - Ricerca apparecchi - Ricerca di apparecchi esterni con funzione Bluetooth® attiva
  - Attivare visibilità Bluetooth - Attivazione della visibilità del sistema di navigazione su altri apparecchi con funzione Bluetooth®
  - Inserimento PIN principale - Modifica del codice a 4 cifre per il collegamento di apparecchi
- Digitazione numero casella vocale - Inserimento del numero di casella vocale del telefono cellulare
- Cancella registri chiamate[2] - Cancellazione degli elenchi delle chiamate nella memoria dell'apparecchio telefonico
- Spegnere il telefono[2][3] - Disinserimento dell'apparecchio telefonico (il telefono cellulare rimane collegato)
- Carica rubrica telefonica - Carica la rubrica del telefono cellulare nella memoria del sistema di radio-navigazione. L'operazione può richiedere alcuni minuti.
- Impostazioni standard - Ripristino delle impostazioni standard dell'apparecchio, i profili utente vengono cancellati

[1] Se il telefono cellulare è collegato tramite la predisposizione per telefono GSM II, questa funzione non è disponibile. Le impostazioni Bluetooth® della predisposizione per telefono GSM III sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.

[2] Se il telefono cellulare è collegato tramite la predisposizione per telefono GSM II, questa funzione non è disponibile.

[3] Se il telefono cellulare è collegato con il profilo HFP tramite la predisposizione per telefono GSM III, questa funzione non è attiva.

Modalità NAV (navigazione)

Informazioni introduttive

Il percorso viene ricalcolato ogni volta che i suggerimenti trasmessi vengono ignorati o se si devia dal percorso calcolato. Il calcolo richiede alcuni secondi di tempo. Solo al termine del calcolo vengono trasmesse nuovamente le istruzioni al conducente.

Nelle aree comprese nel DVD di navigazione, ma non digitalizzate o digitalizzate in modo incompleto, il sistema di radio-navigazione tenta comunque di guidare il conducente alla destinazione. Tenere conto che talvolta la guida a destinazione può risultare inesatta, ad esempio nel caso in cui i sensi unici e le categorie di strade (autostrada, strada statale, ecc.) non rientrino o rientrino solo in modo incompleto tra i dati utilizzati per la navigazione.

Mentre si compone un indirizzo scrivendo il nome della città e della strada, il sistema mette a disposizione esclusivamente quelle lettere e quei simboli che permettono di formare concetti plausibili. Durante l'immissione sul display viene visualizzata una lista di nomi di località o di strade compatibili con quanto è stato scritto fino a quel momento. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra.

È possibile far ripetere l'ultimo messaggio vocale premendo il pulsante di comando 15. Il volume di riproduzione dei messaggi vocali è regolabile direttamente durante l'ascolto.

All'interno di gallerie o di parcheggi sotterranei, i satelliti GPS non raggiungono più l'antenna. In questi casi l'apparecchio si orienta esclusivamente tramite i sensori dell'automobile e tramite un giroscopio interno.

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! La distrazione può causare incidenti e provocare lesioni. Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare le funzionalità del sistema radio e di navigazione soltanto se il comando consente di mantenere il controllo della vettura in qualsiasi condizione!
- Prima dei suggerimenti acustici al conducente è necessario dare sempre la priorità:
  - al codice della strada, che ha priorità su qualsiasi indicazioni fornita dal sistema di navigazione,
  - l'effettiva presenza di segnali stradali, semafori o indicazioni di poliziotti nel punto interessato,
  - le condizioni presenti nel punto interessato.
- Durante la marcia rispettare le regole relative alla circolazione stradale.
- I segnali stradali e le norme sulla circolazione stradale hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.
- Infatti, anche se nei dati di navigazione sono memorizzate svariate informazioni relative a strade a senso unico, zone pedonali ecc., a volte queste informazioni possono non corrispondere alla realtà, vista la frequenza con cui vengono effettuati lavori di manutenzione stradale e modifiche alla circolazione. Il sistema radio e di navigazione non prende inoltre in considerazione i semafori, i segnali di stop e di precedenza, i divieti di sosta e di parcheggio nonché i restringimenti di carreggiata ed i limiti di velocità.
- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, nonché alle condizioni atmosferiche e del traffico. In caso di nebbia, evitare di viaggiare ad una velocità eccessiva per seguire le indicazioni del sistema di radio-navigazione - Pericolo di incidenti!
- I comandi dell'autoradio e del sistema di navigazione nonché delle numerose funzionalità in essi integrate devono essere tuttavia utilizzati esclusivamente se le condizioni del traffico lo consentono.
- Le istruzioni per il conducente possono non differire dalla situazione effettiva, ad es. per la presenza di cantieri o a causa del mancato aggiornamento dei dati di navigazione. In questi casi osservare sempre le norme sulla circolazione stradale e ignorare le indicazioni del sistema di navigazione.
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (vetture della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.

Avvertenza

■ Non è necessario inserire le destinazioni (paesi, località, vie, punti di interesse) **comprensive** di tutti i caratteri speciali della lingua della nazione (ovvero della lingua per i punti di interesse).
■ A seconda dei singoli paesi, alcune funzioni del sistema radio e di navigazione a partire da una certa velocità non sono più selezionabili sullo schermo. La mancata selezione non rappresenta un'anomalia funzionale ma è dovuta al rispetto delle prescrizioni di legge del Paese in questione.

Dati di navigazione e scheda di memoria

I dati di navigazione, già alla prima accensione, sono presenti nella memoria del sistema di radio-navigazione e pertanto possono essere utilizzati direttamente per la navigazione

Aggiornamento dei dati di navigazione

› Togliere la protezione meccanica di scrittura dalla scheda di memoria.
› Inserire la scheda di memoria » pagina 13, *Scheda di memoria*.

Dopo l'inserimento della scheda di memoria, compare il seguente messaggio automatico: Assegn. - Assegnazione della scheda di memoria al sistema di radio-navigazione. Per motivi di licenza, la scheda di memoria viene assegnata al sistema di radio-navigazione della rispettiva vettura e **non può** più essere utilizzata in altri sistemi di radio-navigazione.

■ Usare SD- Utilizzo diretto dei dati di navigazione dalla scheda di memoria. Se si desidera utilizzare dati di navigazione diversi da quelli presenti nella memoria del sistema di radio-navigazione, è possibile usufruire direttamente dei dati della scheda di memoria per le indicazioni di guida. In questo modo sono disponibili due diversi sorgenti di dati di navigazione. Così non è necessario copiare i dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria del sistema di radio-navigazione.
■ Install. - Copia dei dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria interna del sistema di radio-navigazione. I „vecchi“ dati di navigazione nella memoria interna del sistema di radio-navigazione vengono cancellati. I dati cancellati non possono più essere ripristinati » !.

Durante il processo di copiatura, i dati di navigazione non sono disponibili. Il processo dura circa 2 ore.

Durante la copiatura dei dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria interna del sistema di radio-navigazione, non togliere la scheda di memoria! Ciò potrebbe danneggiare gravemente la scheda di memoria!

Processo di copiatura manuale
Se, dopo l'inserimento della scheda di memoria con dati di navigazione validi, il processo di copiatura **non** viene automaticamente **avviato**, è possibile eseguirlo manualmente.

Premere il tasto NAV → SETUP.

■ Database navigazione - Visualizzazione delle opzioni dei dati di navigazione
  ■ Installazione/utilizzo dati SD - Installazione e utilizzo dei dati di navigazione della scheda di memoria

ATTENZIONE

Se i dati di navigazione nella memoria interna del sistema di radio-navigazione vengono sovrascritti con un'altra versione, **i precedenti dati non possono più essere ripristinati**!

Avvertenza

E' possibile acquistare una scheda di memoria con i dati di navigazione aggiornati o con i dati di altri paesi dal programma di accessori originali ŠKODA.

Menu principale Navigazione

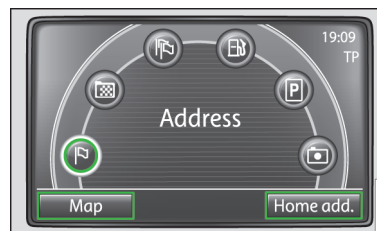



Fig. 3
Menu principale della navigazione

Richiamo del menu principale di navigazione
Premere il tasto NAV.

Commutazione tra menu principale di navigazione e visualizzazione cartina
Premere il tasto NAV → Passaggio dal menu principale *NAVIGAZIONE* alla visualizzazione cartina.

Premere ripetutamente il tasto NAV- Passaggio dalla visualizzazione cartina al menu principale *NAVIGAZIONE*.

Richiamo di informazioni supplementari
Premere il tasto i - Informazioni sulla posizione della vettura e l'accesso a funzioni supplementari (destinazione bandierina, elenco percorsi, blocca sezione) » pagina 22, *Memorizzazione della finestra supplementare e della „dest. bandierina"*.

Tasti di funzione nel menu principale NAVIGAZIONE
Cartina - Passaggio dalla visualizzazione cartina

Indirizzo - Richiama la schermata per l'inserimento dell'indirizzo di destinazione» pagina 21, *Inserimento e memorizzazione della destinazione*

Memoria delle destinazioni- Apre l'elenco delle destinazioni memorizzate manualmente

Ultima destinazione- Apre l'elenco delle destinazioni memorizzate automaticamente

Stazione di rifornimento- Apre l'elenco delle stazioni di rifornimento più vicine » pagina 22, *Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio*

Parcheggio- Apre l'elenco dei parcheggi più vicini » pagina 22, *Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio*

Destinazione speciale - Seleziona una destinazione speciale » pagina 22, *Selezione di un punto di interesse come destinazione del viaggio*

Indiz. Casa- Avvia la guida a destinazione verso un indirizzo di abitazione memorizzato. Durante la guida a destinazione in questo punto compare il tasto funzione Stop.

Destinazioni scheda SD
Con l'ausilio di un'applicazione web disponibile sul sito web di ŠKODA vi è la possibilità di creare le destinazioni come biglietti da visita o come immagini. Le destinazioni possono essere importate facilmente nel sistema di radio-navigazione utilizzando la scheda SD.

Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)

Premere il tasto NAV → SETUP.

Tasti funzione nel menu - Navigazione
- Opzioni di percorso - Impostazione delle opzioni percorso
  - Criteri calcolo - Definizione dei criteri per il calcolo del percorso
    - Il più rapido - Percorso più rapido per raggiungere la destinazione anche nel caso in cui sia necessario inserire delle deviazioni
    - Bilanciato - Calcolo del percorso più breve per tempo e distanza
    - Più breve - Il percorso più breve per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una deviazione. Il percorso può comprendere anche tratti stradali inconsueti, come ad esempio strade non asfaltate.
  - Navigazione dinamica - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo dei messaggi sul traffico TMC per il calcolo del percorso » pagina 24, *Guida a destinazione dinamica con navigazione TMC*
  - No autostrade - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di autostrade per il calcolo del percorso
  - No pedaggi - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di autostrade per il calcolo del percorso
  - No traghetti - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di autostrade per il calcolo del percorso Se il sistema non è in grado di calcolare un itinerario alternativo (ad es. per raggiungere un'isola quando sono state escluse dal calcolo le traversate in traghetto), questo tipo di percorso viene comunque incluso nel calcolo dell'itinerario anche se precedentemente non selezionato.
  - No strade a bollino obbligatorio.- Apre l'elenco dei paesi in cui vige l'obbligo di bollino autostradale. Il segno di spunta significa che nel paese selezionato sono state escluse dal calcolo del percorso tutte le strade soggette all'obbligo di bollino.
- Volume annunci - Regolazione del volume delle istruzioni di navigazione.
- Giorno/notte- Commuta tra raffigurazione diurna, notturna e automatica della cartina. La raffigurazione automatica dipende dall'accensione e dallo spegnimento degli anabbaglianti.
- Punti di int. sulla cartina -Visualizza destinazioni speciali nella visualizzazione cartina (solo parcheggi, stazioni di rifornimento, officine ŠKODA)
- Autozoom - Cambia automaticamente la scala della cartina in relazione alla velocità e al tragitto percorso (autostrada: scala inferiore- Città: scala maggiore).
- Indic. segnaletica strad. - Attivazione/disattivazione dell'indicazione del limite di velocità nel tratto di percorso che si sta percorrendo (in alto a sinistra sul display)

- Indic. cronometrico - Commutazione tra informazioni successive durante la guida a destinazione
  - Ora arrivo - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo a destinazione
  - Durata v. - Visualizzazione del tempo di percorrenza residuo per arrivare a destinazione
- Indic. cronom. per - Commutazione del tempo di arrivo rispetto a:
  - dest.finale - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo alla destinazione finale di viaggio
  - tappa - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo a una tappa intermedia » pagina 22, *Inserimento di una tappa*
- Inserimento indirizzo casa - Per inserire l'indirizzo di casa
  - Pos. attuale - Memorizzazione della posizione attuale come indirizzo di casa
  - Indirizzo - Inserimento o modifica di un indirizzo come il proprio indirizzo di casa
- Modalità demo- Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico Se la modalità demo è attivata, all'inizio della guida a destinazione occorre definire se la guida a destinazione deve avvenire in modalità normale (destinazione „effettiva") o in modalità demo (destinazione virtuale). Con la guida a destinazione in modalità demo il tragitto viene percorso solo virtualmente. La guida a destinazione virtuale viene ripetuta dopo aver raggiunto la destinazione fittizia.
- Punto di partenza mod. demo - Inserimento di un punto di partenza fittizio in modalità Demo
- Cancellaz. memoria destinazioni - Per cancellare la memoria delle destinazioni o l'elenco delle ultime destinazioni
  - Tutte - Cancellazione di tutte le destinazioni memorizzate
  - Ultime dest. - Cancellazione di tutte le destinazioni nell'elenco delle ultime destinazioni
- Database navigazione - Visualizzazione di informazioni sui dati di navigazione memorizzati nel sistema di radio-navigazione o sulla scheda di memoria oppure sull'utilizzo dei dati di navigazione direttamente dalla scheda di memoria » pagina 19, *Dati di navigazione e scheda di memoria*.

Destinazioni

Inserimento e memorizzazione della destinazione

Inserimento manuale e memorizzazione della destinazione
Premere il tasto NAV → ⚐

Nell'inserimento dell'indirizzo selezionare prima il paese, poi la città o il codice di avviamento postale. Successivamente è possibile precisare ulteriormente l'indirizzo definendo la strada e il numero civico o l'incrocio. Questi dati sull'indirizzo sono definiti in sequenza mediante schermate di inserimento successive.

Se i dati relativi alla guida a destinazione sono sufficienti, compare il tasto funzione Avanzam. A questo punto è possibile avviare la guida a destinazione oppure inserire ulteriori dettagli sulla destinazione.

- Salva - Richiama la schermata per l'inserimento del nome della destinazione
  - Cancella - Modifica il nome della destinazione
  - OK - Memorizza il nome della destinazione
- Avvia - Avvia la guida a destinazione

Memoria delle destinazioni
Premere il tasto NAV → ▭ - Sarà visualizzato l'elenco delle destinazioni memorizzate manualmente (può essere avviato premendo il tasto funzione con una guida a destinazione visualizzata).

Ruotare il pulsante di comando 15 per selezionare una destinazione che si desidera modificare, rinominare o eliminare.

- Destinazioni SD - Visualizza la lista delle destinazioni memorizzate sulla scheda SD
  - Importa - Importa le destinazioni memorizzate sulla scheda SD nella memoria dell'apparecchio
    - Tutte - Selezionare tutte le destinazioni della scheda SD
    - Importa - Importa le destinazioni selezionate dalla scheda SD nella memoria dell'apparecchio
  - Dettagli - Ulteriori informazioni sulle destinazioni visualizzate
    - Importa - Visualizza le destinazioni selezionate da importare
    - Avvia - Avvia la guida a destinazione
- Dettagli - Visualizzazione di ulteriori informazioni relative ad una destinazione (nome della destinazione, paese, città, ecc.) Le informazioni visualizzate possono essere modificate.
  - Cancella- Cancellazione destinazioni selezionate
  - Avvia - Avvia la guida a destinazione

Memorizzazione delle ultime destinazioni
Premere il tasto NAV → ⚐ - Lista delle ultime destinazioni memorizzate automaticamente.

Premendo una delle destinazioni visualizzate, l'apparecchio passa alla visualizzazione cartina e la guida a destinazione viene avviata automaticamente. ▶

- Mostra dettagli - Visualizzare i dettagli sulla destinazione
  - Salva - Inserimento e memorizzazione della destinazione
    - Cancella - Cancellazione del nome della destinazione
    - OK - Memorizzazione e conferma del nome della destinazione
  - Avvia - Avvia la guida a destinazione

Inserimento di una tappa
Durante la guida a destinazione è possibile inserire un'altra destinazione come tappa. La tappa intermedia inserita viene raggiunta prima di proseguire la guida fino alla destinazione finale. La destinazione finale è la destinazione verso la quale la guida è stata avviata inizialmente. Nella fase di inserimento dei dati, fare sempre attenzione all'immissione di una tappa o della destinazione finale.

Durante la guida a destinazione premere il tasto NAV - Passaggio al menu principale di navigazione.

Inserire un nuovo indirizzo oppure selezionare un indirizzo salvato in precedenza.

Tappa - Seleziona come tappa intermedia la nuova destinazione inserita

Nuova dest. - Conclusione dell'attuale guida a destinazione e inserimento di una nuova meta come destinazione finale

Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio
Premere il tasto NAV → ⛽ - **Stazione di servizio** oppure P - **Parcheggio** - Verranno ricercate stazioni di servizio o parcheggi nelle vicinanze della posizione corrente.

- Salva - Salva nella memoria destinazioni
- Dettagli - Visualizzare i dettagli sulla destinazione
  - Salva - Salva nella memoria destinazioni
  - Avvia - Avvia la guida a destinazione

Selezione di un punto di interesse come destinazione del viaggio
Premere il tasto NAV → ⊡- **SETUP**

- Località - Ricerca nel centro di una località a piacere
- Qui - Ricerca nei dintorni della località attuale

Apre una casella di ricerca per selezionare il PDI inserendo una „parola chiave" o una parola che fa parte del nome del PDI. Il punto di interesse viene ricercato in un raggio di 75 km.

Assicurarsi di utilizzare come „parole chiave", parole quali hotel, stadio, SKODA, o una parte del nome della destinazione utilizzato, ad es. lago, o parole come fame, sete, shopping, relax e simili.

Assicurarsi il corretto inserimento della „parola chiave "(compresi i caratteri speciali).

- Cancella - Cancellazione di caratteri immessi
- Cerca - Ricerca in base ai parametri immessi
  - Salva - Salva nella memoria destinazioni
  - Dettagli - Visualizzare i dettagli sulla destinazione
    - Salva - Salva nella memoria destinazioni
    - Avvia - Avvia la guida a destinazione

Memorizzazione della finestra supplementare e della „dest. bandierina"
Premere il tasto i - Apertura della finestra di pop-up.

Se la guida a destinazione **non è attiva**, compare la finestra di pop-up con i dettagli sulla posizione attuale e le seguenti informazioni:

› posizione;
› grado di latitudine e longitudine;
› altitudine sul livello del mare (se sono disponibili almeno 4 satelliti);
› stato del GPS (GPS_FIX: possibile determinare la posizione, GPS_FIX_3D: possibile determinare l'altitudine);
› numero dei satelliti disponibili e ricevuti (il numero dei satelliti ricevuti determina lo stato del GPS).

Se la guida a destinazione **è attiva**, compare la finestra di pop-up della destinazione.

- Bandierina - Memorizza la posizione attuale come „bandierina"

Guida a destinazione

Avvio della guida a destinazione

Premere il tasto NAV → Cartina - Passaggio alla visualizzazione cartina.

La guida a destinazione si attiva con il tasto funzione Avvia.

La guida a destinazione può essere avviata anche in altri punti del menu » pagina 21, *Inserimento e memorizzazione della destinazione*.

Orientamento nella cartina durante la guida a destinazione

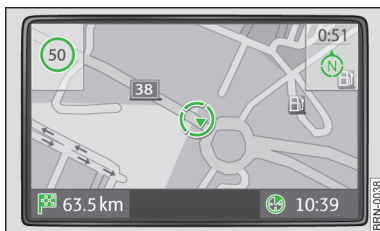



Fig. 4
Esempio di visualizzazione cartina

Simboli della cartina
Ⓝ - Bussola (nell'angolo superiore destro del display), la freccia indica il nord. Agendo sul simbolo è possibile scegliere tra una visualizzazione cartina bidimensionale (2D) o tridimensionale (3D).

- Posizione attuale della vettura e direzione di marcia

- Distanza dalla meta (nell'angolo inferiore sinistro del display)

- Distanza dalla tappa intermedia (nell'angolo inferiore sinistro del display) - Viene solo visualizzata se sono attive la guida a destinazione e la visualizzazione del tempo di arrivo stimato alla tappa » pagina 20, *Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)*

- Tempo di arrivo stimato alla meta o tempo di viaggio (nell'angolo inferiore destro del display)

Nell'angolo inferiore sinistro del display sono visualizzate informazioni supplementari, ad es. freccia indicante la direzione di marcia, limitazioni di velocità e simili.

Opzioni di impostazione
Ruotare il pulsante di comando 15 - Modifica della scala

Premere il pulsante di comando 15 - Ripetizione l'ultimo messaggio di navigazione.

Toccare lo schermo - Visualizzazione dei tasti funzione Extra e Stop » pagina 23, *Terminare la guida a destinazione*.

- Extra - Modifica le opzioni di visualizzazione della cartina
  - 2D Nord - Bidimensionale, dall'alto in direzione Nord
  - 2D Direz. marcia - Bidimensionale, dall'alto in direzione di marcia
  - 3D Direz. marcia - Tridimensionale, da davanti trasversalmente („prospettiva a volo d'uccello")
  - Cartina generale - Il percorso calcolato viene visualizzato dalla posizione attuale alla destinazione su di una cartina generale (durante la guida attiva a destinazione)
  - Elenco perc. - Elenco delle tratte di percorso » pagina 24, *Visualizzazione dei tratti di percorso*

Terminare la guida a destinazione

Durante la guida a destinazione premere il tasto NAV→ (oppure toccare lo schermo) STOP - Termina guida a destinazione (stop).

Proseguire la guida a destinazione
Premere il tasto NAV → Avvio - Prosegue la guida a destinazione dall'attuale posizione della vettura.

Interdizione manuale di tratti di percorso

Interdizione manuale diretta dei tratti di percorso ancora da percorrere (ad es. in relazione alla segnalazione di un problema di circolazione)
Premere il tasto i → Percorso.

- Annunci code - Ruotare il pulsante di comando 15 per contrassegnare dalla posizione attuale la lunghezza del tratto di percorso. La lunghezza del tratto di percorso attualmente interdetto viene visualizzata nella riga inferiore del display. Al raggiungimento della massima lunghezza per il tratto da interdire, dietro al valore della lunghezza, compare la scritta **„(Max)"**.
  - OK - Conferma dell'interdizione del tratto di percorso

Per **sbloccare** il tratto di percorso **interdetto** davanti a voi, premere il tasto i → Percorso .

- Togli blocco c.dav. - Elimina l'interdizione manuale del tratto di percorso

Interdizione di tratti di percorso con l'ausilio dell'elenco percorsi
Premere il tasto i → Percorso.

- Elenco perc. - Elenco delle tratte di percorso
  - Blocca - Selezione dell'inizio del tratto di percorso da interdire
  - Blocca fino - Selezione della fine del tratto di percorso da interdire

Per **sbloccare** il tratto di percorso **interdetto**, premere il tasto i → Percorso.

- Togli blocco c.dav. - Elimina l'interdizione del tratto di percorso

Visualizzazione dei tratti di percorso

Finestra di pop-up durante la guida a destinazione:
Premere il tasto i → Percorso.

- Nell'Elenco perc. viene visualizzato un elenco di Punti (nomi di vie, nomi di strada e tratti di percorso) che devono essere attraversati.
  - Dettagli - Visualizzazione dei dettagli del tratto di percorso selezionato.

Guida a destinazione dinamica con navigazione TMC

Requisiti per la guida a destinazione dinamica
Il TMC (Traffic Message Channel) è un servizio di radiotrasmissione dati digitale che trasmette **costantemente** le informazioni sul traffico.

Se nel luogo attuale viene ricevuta un'emittente che trasmette comunicati sul traffico, i bollettini sul traffico TMC sono costantemente aggiornati in sottofondo. I bollettini sul traffico TMC ricevuti vengono visualizzati in una lista » pagina 25, *Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC*.

La qualità dei messaggi trasmessi dipende dalla redazione dell'emittente radio competente per i notiziari sul traffico. La ricezione dei messaggi sul traffico TMC può essere attivata o disattivata.

L'emittente ascoltata non deve essere l'emittente TMC.

Se è attivata la funzione Navigazione dinamica » pagina 20, *Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)* e il sistema di radio-navigazione ha individuato un'alternativa vantaggiosa per aggirare il problema di circolazione situato lungo il percorso, viene automaticamente calcolato un percorso alternativo.

I messaggi sul traffico TMC possono essere elaborati e visualizzati dall'apparecchio solo se i dati di navigazione relativi all'area attraversata sono stati registrati nella memoria dell'apparecchio o se possono essere richiamati dal DVD di navigazione inserito.

I messaggi sul traffico TMC attuali possono essere visualizzati premendo il tasto selettore TMC.

Le notizie di problemi alla circolazione lungo il percorso ricevute tramite TMC sono visualizzate sulla cartina con un'icona colorata. Le notizie di problemi alla circolazione non situati lungo il percorso sono visualizzate sulla cartina con un'icona grigia. Il posizionamento del simbolo TMC mostra il punto d'inizio del problema di circolazione e la rispettiva direzione se entrambi i dati possono essere definiti in modo inequivocabile tramite bollettini sul traffico.

Se è attivata la funzione Navigazione dinamica » pagina 20, *Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)* e il sistema di radio-navigazione ha individuato un'alternativa vantaggiosa per aggirare il problema di circolazione situato lungo il percorso, viene automaticamente calcolato un percorso alternativo.

Durante il nuovo calcolo di percorso viene emessa una relativa informazione sulla navigazione. Un'informazione analoga viene emessa se è stato risolto un precedente problema di circolazione situato lungo il percorso originario.

Avvertenza

- Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai bollettini sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il tratto alternativo è molto trafficato.
- Se i problemi di circolazione situati lungo il percorso non sono stati ancora segnalati dai bollettini sul traffico TMC, è anche possibile inserire manualmente i blocchi di percorso » pagina 23, *Interdizione manuale di tratti di percorso*.

Modalità TMC

Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC

I messaggi sul traffico TMC vengono richiamati per ottimizzare il percorso in caso di problemi di circolazione durante la guida a destinazione » pagina 24, *Guida a destinazione dinamica con navigazione TMC*.

Nella modalità di visualizzazione dei dettagli è possibile sfogliare in successione tutti i messaggi sul traffico ricevuti utilizzando i tasti funzione.

Premere il tasto [TMC] - Visualizzare l'elenco di tutte le informazioni sul traffico

■ [Dettagli] - Visualizzazione dei dettagli di un bollettino sul traffico selezionato.

Premere il tasto [i] - Visualizzare il nome dell'emittente TV attualmente ricevuta.

I problemi alla circolazione vengono segnalati nella visualizzazione dei dettagli e sulla cartina per mezzo di apposite icone. La direzione in cui nella cartina si incontra il problema viene evidenziata con un colore diverso. Un problema che si trova lungo il percorso (in direzione di marcia) viene visualizzato in rosso, mentre un problema in senso contrario in grigio.

Avvertenza

■ Se nel luogo attuale viene ricevuta un'emittente che trasmette comunicati sul traffico, i bollettini sul traffico TMC sono costantemente aggiornati in sottofondo. L'emittente ascoltata non deve essere l'emittente TMC.
■ I bollettini sul traffico TMC possono essere valutati e memorizzati dal sistema di radio-navigazione solo se sono disponibili i dati di navigazione per la zona attraversata.
■ L'utilità effettiva della funzione di navigazione dinamica dipende essenzialmente dalla qualità dei bollettini sul traffico. Per il loro contenuto è responsabile la redazione giornalistica dell'emittente che li trasmette.
■ I messaggi sul traffico TMC sono richiesti anche per la navigazione dinamica.
■ Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai bollettini sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il tratto alternativo è molto trafficato.

Impostazioni Info traffico TP e TMC-Informazioni sul traffico

Premere il tasto [TMC] → [SETUP].

- [Info Traffico (TP)] - Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- [Navigazione dinamica] - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo delle informazioni sul traffico TMC per il calcolo del percorso » pagina 24, *Guida a destinazione dinamica con navigazione TMC*.

Indice alfabetico

T

ŠKODA lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni delle vetture rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo (informazioni sono disponibili presso le officine ŠKODA locali) oppure vengono offerti solo in determinati mercati. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

Con riserva di modifiche.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.